

# Strażak Śląski

Organ Śląsk. Okręgu Woj. Zw. Straży Pożarnych R. P.

Wychodzi każdego miesiąca

**Jeden za wszystkich — wszyscy za jednego!**

Rok X

Katowice, kwiecień 1937 r.

Nr 4

Prenumerata całoroczna zł 5.—

Adres Administracji: Katowice, Mickiewicza 2,  
telef. 340-47, konto P. K. O. 303.408  
Adres Redakcji: Cieszyn, Konwiktowa 12

Cena pojedynczego egz. 50 gr

**Treść:** 3 Tydzień Strażacki. — Dział urzędowy. — Z życia zrzeszonego strażactwa.

## 3 Tydzień Strażacki

Rokrocznie obchodzimy propagandowe imprezy strażackie t. zw. „Tygodnie Strażackie”.

W roku bieżącym na Śląsku powyższa impreza p. t.

### „III-ci Tydzień Strażacki”

odbędzie się w dwóch terminach, a to:

- 1) dla Górnego Śląska od 18 V do 23 V br.;
- 2) dla Śląska Cieszyńskiego od 2 VIII do 8 VIII br.

Zmiany w terminach w stosunku do poprzednich lat Śląski Okręg wprowadził na życzenie delegatów Oddziałów Powiatowych wyrażone na Radzie Śląskiego Okręgu w dn. 18 III br.

Imprezy propagandowe t. zw. Tygodnie Strażackie weszły w stały nasz program i mają już swoją tradycję.

To też należy przypuszczać, że III-ci Tydzień wypadnie jeszcze lepiej, uroczystej i finansowo da lepsze wyniki, aniżeli w latach poprzednich, choćby dlatego, że poza tradycją mamy także i doświadczenie.

W III-cim Tygodniu Strażackim należy przeprowadzić przede wszystkim:

- 1) propagandę samoobrony ppożarowej w opl.,
- 2) propagandę obrony ppożarowej podczas pokoju i w opl. wśród młodzieży,
- 3) imprezy dochodowe, kwesty, celem zdobycia funduszków na cele obrony ppożarowej na okres pokoju i w opl.

Szerokie masy społeczeństwa nie doceniają niebezpieczeństwa pożarowego w opl., zwłaszcza ludność, która nie ma możliwości czytania prasy i nie ma radia. O niebezpieczeństwie ataków lotniczych dużo się mówi i pisze, tylko niestety wiadomości te nie

docierają do szerokich mas społeczeństwa. To też w III-cim Tygodniu z niebezpieczeństwem poż. w opl. należy zapoznać wszystkich bez względu na wiek, stanowisko społeczne, przekonania polityczne. Przedstawiając zagadnienie obrony ppoż. w opl. należy zwrócić uwagę na akcję zapobiegawczą, organizowanie w każdym budynku samoobrony, wyposażenie jej w najniezbędniejszy sprzęt ppoż. Pamiętajmy, że niedaleko od nas za granicą powyższe służby już są przygotowane. Społeczeństwo trzeba tak zainteresować samoobroną, aby w odczytach propagandowych uczestniczyli wszyscy.

Następnie obroną ppożarową trzeba zainteresować młodzież. Ileż to rokrocznie na świecie bywa wypadków pożarowych lub podobnych nieszczęść w szkołach lub w środowiskach skupisk młodzieży. Mamy jeszcze wszyscy w pamięci straszną katastrofę wybuchu gazu świetlnego szkoły w Stanach Zjednoczonych, gdzie pod gruzami znalazło śmierć około 500 dzieci z nauczycielstwem i ostatni wypadek straszliwego pożaru w szkole estońskiej powstałego podczas seansu filmowego, gdzie w ogniu znalazło śmierć 4 dzieci, 11 zmarło wśród strasznych męczarni, a 10 walczy ze śmiercią. A przecież podobne wypadki mogą się zdarzyć w każdej naszej szkole w czasie nauki, czy imprez szkolnych. Przypomnijmy sobie, co nas w wieku szkolnym bardzo bawiło? Zabawa z ogniem, fajerwerki itp., prawie każda większa wycieczka musiała być ukoronowana rozpaleniem ogniska. Od tych to zabaw i figli dziecięcych, ognisk przy domach, w lasach, jakże często powstają pożary i jak straszliwe są one w skutkach. Statystyka pożarów wykazuje, że wskutek swawoli dzieci powstaje od 3 do 5 proc. pożarów rocznie.

Wobec powyższego należy zwrócić się do wszystkich dyrekcji i kierownictw szkół z prośbą, aby w ciągu III-go Tygodnia przez nauczycielstwo

były ogłoszone aktualne pogadanki o zachowaniu środków ostrożności z ogniem, niebezpieczeństwo pożarowym w opl. Taką samą akcją należy wszcząć w organizacjach młodzieży, np. w Harcerstwie, O. M. P., w oddziałach młodzieży powstańczej itp.

Dla młodzieży należałoby przeprowadzić ćwiczenia popisowe, wprowadzić ją do remiz celem pokazania sprzętu pożarniczego itd. Ponadto należałoby w szkołach przeprowadzić alarmy ogniowe, ratownictwo z udziałem uczniów i nauczycielstwa i straży pożarnej.

Również należałoby zwrócić uwagę na tworzenie drużyn chłopięcych. Za granicą takich drużyn istnieje dużo, zaś w Z. S. R. R. naukę o pożarnictwie wprowadzono w wielu szkołach jako przedmiot obowiązkowy. A u nas? Młodzież zna strażactwo tyle, co za nim uganiania w młodości podczas różnych wystąpień straży i to z daleka, gdyż jeżeli malec zbyt jest natrętny, to się go goni pasem. Pamiętajmy, że umysł młody jest wrażliwy i wchłaniający. To też jeżeli w takie umysły zaszczerpiemy ideę służby strażackiej, zyskamy narybek strażacki, względnie obywateli świadomych w zakresie spraw pożarowych.

Trzecim celem Tygodnia jest zasilenie kas strażackich. W nr 10 Strażaka było sprawozdanie finansowe, z którego wynika, że wynik finansowy II-go Tygodnia w stosunku do poprzedniego był słaby. Przy tym podniesiono, że wiele straży było takich, które nie urządziły Tygodnia, względnie dochód wielu straży wynosił od 50 gr. Zaprawdę jeżeli wyniki finansowe takie były sędzić należy, że odnośne straże muszą być nieudolne i na pewno miejscowe

społeczeństwo żadnego pożytku z takich straży nie ma.

W Tygodniu Strażackim mamy prawo zbierania funduszy. Należy ten przywilej wykorzystać jak najbardziej środkami zapewniającymi jak najlepsze wyniki finansowe. Jedną ze straży podczas kwesty do puszek zamiast znaczków papierowych wprowadziła dzień kwiatka. Rezultat był nadzwyczajny, gdyż kwiatek aczkolwiek sztuczny, chętnie był przyjmowany i co najważniejsze ofiary również składały dzieci, aby zdobyć kwiatek. Organizując zabawę, trzeba ją tak skalkulować, aby istotnie dała impreza dochód. Niedopuszczalne jest, aby z ofiar zebranych na listy lub do puszek pokrywano kosztowne przyjęcia dla członków straży na zabawach lub pokrywano nadmierne deficyty zabaw.

Aby zbiórka na listy i do puszek dała poważny dochód, na kwestarzy należy uprosić poważnych obywateli miejscowych z lokalnymi władzami na czele.

W maju zwykle Straże obchodzą uroczystość strażacką z okazji patrona Strażactwa św. Floriana. W celu zmniejszenia kosztów święta strażackiego pożądanym jest, aby to święto odbyło się w ramach Tygodnia Strażackiego. Oczywiście koszty związane z tym świętem nie mogą być pokrywane z zysków Tygodnia, bowiem zgodnie z zarządzeniem Śl. Urzędu Wojewódzkiego wpływy z Tygodnia mogą być wydatkowane na cele związane z obroną pożarową. W razie ujawnienia przez władze niecelowości wydatków do odpowiedzialności za to będzie pociągnięty Zarząd Straży wraz z Komisją Rewizyjną.  
J. M.

## Dział urzędowy

### OKÓLNIA ŚL. OKRĘGU NR 90 L. A-13 w sprawie Muzeum Strażackiego.

Na zasadzie Okólnika Zarządu Gł. Nr 736 w sprawie eksponatów do Muzeum Strażackiego podajemy do wiadomości:

W posiadaniu niektórych straży pożarnych, Zarządów Miast, a niejednokrotnie i osób prywatnych znajduje się wiele zabytkowych przedmiotów, związanych z historią rozwoju pożarnictwa; są one rozproszone i ulegają powolnemu zniszczeniu, podczas gdy przez zgromadzenie ich w jednym miejscu i otoczenie należyłą opieką można by stworzyć cenną ilustrację dziejów pożarnictwa polskiego.

Powodowany tą myślą Zarząd Główny rozpoczął pracę nad organizowaniem Muzeum Strażackiego, działając w porozumieniu z Dyrekcją Muzeum Przemysłu i Techniki, która zaoferowała swą pomoc fachową.

Obecnie najpilniejszą sprawą jest odszukanie i zabezpieczenie od zniszczenia rozproszonych w całym kraju zabytków. W miarę możliwości zabytki te będą mogły znajdować pomieszczenie w Muzeum Strażackim, do czasu zaś przygotowania na ten cel odpowiedniego lokalu, — winny być zainwentaryzowane i zabezpieczone na miejscu.

W związku z powyższą sprawą zechcą Zarządy Straży Pożarnych nadsyłać Zarządom Oddziałów

Powiatowych informacje o znajdujących się na ich terenie zabytkowych okazach sprzętu pożarniczego i innych przedmiotach, wiążących się z historią pożarnictwa.

Informacje te winny zawierać:

- szczegółowy opis przedmiotu, z podaniem wymiarów;
- wskazanie miejsca, gdzie przedmiot się znajduje, czyją jest własnością, w jakim jest stanie i w jakich warunkach jest przechowany;
- czy właściciel przedmiotu gotów byłby odstąpić go Związkowi celem pomieszczenia w Muzeum i na jakich warunkach;
- fotografię, chociażby amatorską przedmiotu.

Po otrzymaniu tych informacji Zarząd Główny skomunikuje się z zainteresowanymi co do dalszego załatwienia sprawy.

### OKÓLNIA ŚL. OKRĘGU NR 91 L. A-1. w sprawie zarządzeń Śl. Urz. Wojew. odnośnie gospodarki finansowej w stowarzyszeniach

Zawiadamiamy, iż Śląski Urząd Wojewódzki okólnikiem nr 1 — Wr Błg. 1-17 — h/1 z dn. 14 I 1937 r. wydał przepisy w sprawie zasad budżetowania oraz rachunków i gospodarki pieniężnej i materialnej dla instytucji (organizacji, stowarzyszeń i zakładów), korzystających z ofiarności publicznej lub z

subwencji, udzielanych im przez władze lub instytucje publiczne na terenie województwa śląskiego.

Okólnik powyższy zarządza, że instytucje **korzystające ze subwencji** (a więc i straże pożarne) powinny prowadzić gospodarkę finansową według budżetów i rachunkowości pieniężnej i gospodarki materiałowej, które mają na celu:

1) wskazywać instytucjom, jak gospodarka budżetowa, pieniężna i materiałowa powinna być prowadzona;

2) określać warunki, jakie stawiane będą instytucjom w razie przyznania wzgl. udzielenia im subwencji czy dotacji;

3) ułatwiać kontrolę zużywania funduszy tak organom kontrolnym instytucji, jako też i organom kontrolnym wyznaczonym do tych czynności przez władze względnie urzędy, które pomocy finansowej udzieliły.

Do Okólnika powyższego Śl. Urząd Wojewódzki wydał załącznik o zasadach budżetowania oraz rachunkowości i gospodarki pieniężnej i finansowej dla instytucji (organizacji, stowarzyszeń, zakładów) na terenie Województwa Śląskiego. Zasady te podajemy poniżej w skrócie.

### I. Postanowienia ogólne

§ 1 mówi o przedmiocie i celach wyżej wymienionych przepisów. Głównym celem przepisów jest wskazanie jak prowadzić gospodarkę budżetową, pieniężną i materiałową, ułatwić kontrolę z pobieranych i używanych dochodów.

§ 2 mówi o nadzorze i kontroli działalności. Nadzór nad gospodarką finansową prowadzą komisje rewizyjne oraz na zasadzie prawa o stowarzyszeniach nadzór ten przez inspekcje mogą każdorazowo przeprowadzać władze adm. ogólnej.

### II. Przepisy budżetowe

W 6 paragrafach są podane przepisy o sporządzaniu budżetu. § 1 mówi, że instytucje korzystające z ofiarności publicznej lub z subwencji powinny gospodarować na zasadzie i w granicach rocznych budżetów zatwierdzonych przez organa uchwalające tych instytucji.

Inne paragrafy mówią o zasadach budżetowania, które pokrywają się z instrukcjami Zw. Str. Poż. R. P.

### III. Rachunkowość

Ten dział jest ujęty w 20 paragrafach. W § 10 są wyliczone księgi, które należy prowadzić. Jako system jest przyjęty amerykański.

W związku z powyższym komunikujemy, iż w strażach pożarnych należy prowadzić księgowość rachunkową ustaloną przez Zw. Str. Poż. R. P., która składa się z książki kasowej, inwentarza, dłużników i wierzycieli. — W strażach, gdzie jest większy obrót pieniężny, ponadto należy prowadzić „dziennik główny” (obrotów pieniężnych) oraz księgę kontroli wykonania budżetu i materiałową (magazynową). W § 16 jest mowa o zapisach w księgach. Zapisy wolno uskuteczniać tylko atramentem i z dnia na dzień bez zaległości. W księgach nie wolno przez przekreślanie, gumowanie, wycieranie, przepisywanie cyfr, czynić nieczytelnym pierwotny zapis. Dokonanie gruntownej poprawki stwierdza obok swym

podpisem prowadzący księgę. W § 17 są przepisy jak należy prowadzić dowody rachunkowo-kasowe.

Sposób przechowywania gotówki jest określony w § 21. W kasie zaleca się przechowywać gotówkę do wysokości nie przekraczającej koniecznych drobnych wydatków dziennych. Dalsze zapasy najpraktyczniej przechowywać na rachunku bieżącym w P. K. O. wzgl. w Miejskiej lub Powiatowej Komunalnej Kasie Oszczędności.

§ 22 mówi o odpowiedzialności za straty materialne, która ciąży na skarbniku, Zarządzie i Komisji Rewizyjnej.

§ 23. Zamówienia powinny być dokonywane na piśmie — nigdy ustnie, z powołaniem się na ofertę, warunki.

§ 24. Dostawy i inwestycje ponad 2000 zł powinny być oddane w drodze przetargu publicznego, lub ograniczonego. Poniżej 2000 zł a ponad 500 zł oddaje się dostawy z wolnej ręki ofiarującemu najkorzystniejszej pod każdym względem.

§ 25. Na zakupy od 100 do 500 zł należy ściągnąć najmniej 3 oferty. Ofert nie należy ściągać, jeżeli w danej miejscowości jest tylko jedna firma, prowadząca potrzebny artykuł, a sprowadzenie go z innych miejscowości byłoby zbyt kosztowne.

§ 27. Oferty przegląda Komisja gospodarcza (w strażach Zarząd) i jedna osoba spośród członków komisji rewizyjnej. Powód przyjęcia i odrzucenia należy krótko protokolarnie objaśnić. Powyższa komisja powinna uskutecznić odbiór towaru ponad 100 zł i to protokolarnie.

§ 29. Kontrola czynności rachunkowo-kasowych ma na celu badanie, czy kasa i rachunkowość wiążą się ze sobą zgodnie z obowiązującymi instytucje przepisami oraz czy budżet jest prawidłowo wykonywany, majątek instytucji należycie administrowany i nie ulega uszczupleniu.

W szczególności kontrola powinna obejmować:

1) nadzór nad działalnością kasy i rachunkowości;

2) badanie wszelkich zamówień zarówno pod względem ich celowości, jak i pokrycia budżetowego;

3) nadzór nad nieprzekraczalnością kredytów budżetowych;

4) czuwanie nad terminowym i prawidłowym uskutecznianiem wypłat i pobieraniem dochodów;

5) badanie rachunków i innych dowodów pisemnych, służących za podstawę do asygnowania wydatków;

6) czuwanie nad całością majątku instytucji;

7) badanie prawidłowości sporządzania sprawozdań rachunkowych, zestawień rachunkowych, bilansów itp.;

8) czuwanie nad sprawnością administracji kasowo-rachunkowej;

9) sprawdzanie, czy sumy obce nie są używane na pokrycie wydatków instytucji itd.

Organa kontrolne (kom. rew.) spełniając zadania, powinny zatem badać, czy czynności gospodarcze i finansowe, szczególnie instytucji działających przy udziale finansowym względnie przy pomocy finansowej Skarbu Państwa (Śląskiego) lub **korzystających z ofiarności publicznej**, były legalne, wyko-

nywane z należytą oszczędnością i celowe pod względem gospodarczym.

Pod wyżej wym. Okólnikiem Nr 1 i załącznikiem do Okólnika figuruje podpis — **P. Wojewody w z. Dr Saloni — Wicewojewoda.**

### ODZNACZENIA

Na wniosek Zarządu Śląskiego Okręgu Wojew. — władze Związku — Rada Naczelna wzgl. Zarząd Główny przyznały szereg odznaczeń działaczom pożarniczym Strażactwa Śląskiego za zasługi na polu pożarnictwa.

Odnaczenia otrzymali:

#### Złoty znak Związku:

Dh Jan Mildner, Prezes Zarządu Śląskiego Okręgu Wojew.

#### Srebrny medal zasługi:

Otawa Mikołaj, Prezes O. S. P. Łaziska G.

#### Bronzowe medale zasługi:

Mika Maksym., naczeln. O. S. P. Orzesze; Szmalkowski Jan, nacz. O. S. P. Kosztowy; Kuś Ludwik, naczeln. O. S. P. Kop. Boer w Kostuchnie; Targiel Jan, naczelnik O. S. P. Cielmice; Kral Paweł, naczelnik O. S. P. Dębowiec; Kołodziej Paweł, gospodarz O. S. P. Panewnik; Głodek Wiktor, gospodarz O. S. P. Orzesze.

Legitymacje na prawo noszenia wyżej wymienionych odznaczeń zostały wysłane zainteresowanym drogą służbową.

#### Dyplomy zasługi:

O. S. P. w Boguszowicach za 25-letnią działalność; O. S. P. w Knurowie za 25-letnią działalność; O. S. P. w Lędzinach za 25-letnią działalność.

### Odznaczenia przyznane przez Zarząd Okręgu Śląskiego.

Uchwałą Zarządu Śląskiego Okręgu Wojew. z dnia 18 III br. prot. Nr 24 zostały przyznane następujące odznaczenia:

#### Znaki za wysługę lat:

O. S. P. Cieszyn dla 14 członków, O. S. P. Harbutowice dla 4 czł., O. S. P. Brzezówka dla 7 członków, O. S. P. Ornontowice dla 9 czł., O. S. P. Brzezinka dla 3 członków, O. S. P. Halemba dla 22 czł., O. S. P. Bykowina dla 8 członków, O. S. P. Kończyce dla 7 czł., O. S. P. Przełajka dla 8 czł., O. S. P. Szopienice dla 2 czł., O. S. P. Halemba dla 23 czł., Zawodowa Straż Poż. Kop. „Kleofas” dla 14 czł., Zawod. Straż Poż. Katowice-Miasto dla 10 czł., O. S. P. Katowice-Zawodzie dla 2 członków, O. S. P. Katowice-Ligota dla 1 czł., O. S. P. Katowice — Oddział Miejski dla 2 czł., O. S. P. Jastrzębie Górne dla 4 czł., O. S. P. Szczygłowice dla 12 czł., O. S. P. Żory dla 11 czł., O. S. P. Knurów dla 3 czł., O. S. P. Wodzisław dla 6 czł., O. S. P. Kop. Rymer dla 9 czł., O. S. P. Rybnik dla 11 członków.

#### Listy pochwalne:

Płaszczykowi Ludwikowi, sekretarzowi z O. S. P. Gierałtowiec; Przybyłe Edwardowi, zast. nacz. rej. O. S. P. Kop. Rymer; Ochotniczej Straży Pożarnej w Rogowach; Ochotn. Straży Poż. w Osinach k. Gorzyc.

Znaki za wysługę lat oraz zaświadczenia zostaną wysłane po wpłaceniu do Okręgu po 4 zł 50 gr za każdy znak oraz 50 gr za każde zaświadczenie.

Listy pochwalne zostaną wysłane po wpłaceniu do Okręgu 6 zł od jednego listu.

Termin zamówienia najpóźniej 2 tygodnie.

Inspektor wojewódzki: I wice-prezes Zarz. Okr.:  
(—) Józef Mikuła. (—) Klemens Matusiak.

## Z życia zrzeszonego strażactwa

### PRACE OKRĘGU

#### Posiedzenie Zarządu Śl. Okręgu

W dniu 21 kwietnia br. pod przewodnictwem Dha W-Prezesa K. Matusiaka odbyło się posiedzenie Zarządu Okręgu. Na tym posiedzeniu omówiono sprawę III Tygodnia Strażackiego, zatwierdzono budżety i plany działalności Oddziałów Powiatowych oraz rozpatrzono 15 ważniejszych spraw bieżących.

Przed przystąpieniem do obrad nastąpił podział funkcji pomiędzy członków Zarządu Okręgu wybranych na ostatniej Radzie Okręgu, mianowicie: skarbnikiem Zarządu Okręgu wybrano dha Piotra Tomanek, naczelnika gminy z Orzegowa, zaś dh insp. str. Sp. Giesche, Leon Mierzejewski został zwykłym członkiem Zarządu.

Wobec powyższego skład Zarządu Śl. Okręgu bez Inspektoratu Wojewódzkiego przedstawia się następująco:

Prezes Zarządu: Jan Mildner, adwokat w Katowicach; I W-prezes, Klemens Matusiak, em. insp. szk. w Bielsku; II W-prezes, Jan Wyglenda, starosta pow. w Rybniku; Sekretarz, Jan Koj, burmistrz m.

Mikołowa, poseł na Sejm R. P. i Śląski; Skarbnik, Piotr Tomanek, naczelnik gminy w Orzegowie; Członkowie Zarządu: Leon Mierzejewski, insp. str. Sp. Giesche i Karol Pacuła, kierownik szkoły w Pastwiskach.

#### Odprawa instruktorów Śl. Okręgu

W dniu 12 kwietnia br. pod przewodnictwem insp. Mikuły odbyła się jednodniowa odprawa instruktorów Śl. Okręgu. Odprawę zaszczycił swą obecnością dh. inspektor naczelny Józef Milewski, któremu towarzyszył dh. insp. A. Kalinowski, kierownik wydziału wyszkoleniowego Związku. Na odprawie omówiono najbliższy plan prac. Przy omawianiu prac opl. poż. był obecny p. kpt. Aleksander Karłowicz, referent opl. Wydz. Wojsk. Śl. Urz. Wojewódzkiego. Po odprawie dh. insp. naczelny dokonał inspekcję terenową w strażach pożarnych: Huty Batory, Huty Piłsudski, Zaw. Str. Poż. m. Chorzowa, Kop. Richter i Ochotn. Str. Poż. w Siemianowicach, kop. Sp. Giesche w Janowie.

#### Kurs mechaników

W dniu 26 kwietnia na kopalni Kleofas w Katowicach Okręg rozpoczął 5-dniowy kurs mechaników

obsług motopomp. Na kurs zgłosiło się 60 kandydatów. Kursiści przejdą ćwiczenia praktyczne z motopompami: Syrena, Silesia, Leopolia i motopompą z czterosuwem.

## POWIAT CIESZYN

### O. S. P. Cisownica

Płynące wartkim potokiem życie zmusza nie-raz ludzi od pługą czy warsztatu do zastanowienia się i zajęcia tym, co wprawdzie chleba nie daje, ale do życia jest niemniej potrzebne.

Podobna metamorfoza umysłowa zaszła od pewnego czasu w naszej wiosce i ludziska na gwałt zaczęli myśleć o swoim doksztalceniu, czy jak kto woli: o strawie dla duszy.

Z inicjatywy miejscowych związków prowadzona jest akcja odczytowa przy wcale pokażnej frekwencji miejscowej ludności.

W pracy tej naturalnie nie pozostaje na szarym końcu Ochotnicza Straż Pożarna, która rozumiejąc doniosłość zadań ciężących na niej w czasie pokoju, a tym bardziej na wypadek wojny, prowadzi intensywną pracę nad uświadomieniem obywateli. Największy nacisk w tej pracy kładzie się naturalnie na przygotowanie ludności do obrony przeciwlotniczo-gazowej. Zapoczątkowane z tej dziedziny odczyty cieszą się dużą frekwencją i jest nadzieja, że wkrótce nawet ci najoporniejsi zrozumieją potrzebę takiej akcji.

Mówiąc o Straży, podkreślić należy jej dorobek materialny, którego niezbitym dowodem jest zakupiona mimo braku środków sikawka motorowa, nowe węże tłoczne i wiele innego ekwipunku.

Mamy nadzieję, że praca z takim rozmachem zapoczątkowana nie ustanie i da owoce, które nam przyniosą chlubę, a Państwu pożytek.

## KATOWICE MIASTO

### Ochotnicza Straż Pożarna w Katowicach-Ligocie

W dniu 21 marca o g. 15 odbyło się Walne Zgromadzenie O. S. P. w Ligocie, w którym wzięło udział 53 członków Stowarzyszenia. Walne Zgromadzenie zażądał dh prezes Jerzykiewicz, witając wszystkich przedstawicieli władz w osobach dha Mielcarskiego, wiceprezesa Zarządu Oddz. Miejsk. Katowickiego, dha Kosterkę, instr. pow. oraz miejscowego komendanta policji p. Zipzera.

Następnie wspomnianą pamięć zmarłych członków Stow., a szczególnie zasłużonego założyciela tut. Straży z r. 1904 śp. Szumana Hugona.

Po przyjęciu odczytanego porządku obrad, przemówił dh Mielcarski imieniem Dha Prezesa Rady Oddz. Prez. Dra Kocura oraz Dha Prezesa Zarządu Oddz. W-prezyd. Dra Szkudlarza, życząc Stowarzyszeniu pomyślnych obrad.

Po odczytaniu i przyjęciu protokołu z ostatniego Zgromadzenia wybrano na przewodniczącego Zgromadzenia Dha Kosterkę, który powołał do Prezydium jako asesorów dhów Czekafę Karola, honorowego członka str. oraz dha Heimana Pawła, hon. sanit. str., zaś na sekretarza dha Gwiżdżiła Edmunda.

Następnie sprawozdania zdawali kolejno:

Druh prezes Jerzykiewicz przedstawił całokształt pracy dokonanej i plan prac na przyszłość,

przy czym wyraził pełne uznanie za gorliwe wypełnienie swych obowiązków druhom Sielskiemu, nacz. straży, dh. sekretarzowi Jakubcowi oraz dhowi Gwiżdżiłowemu Romanowi, kierownikowi sekcji sportowej i scenicznej, a przede wszystkim strażakom za wytrwałość w swej ciężkiej służbie strażackiej.

Sekretarz straży przedstawił ewidencję straży (45 członków czynnych, 73 wspierających, 7 honorowych i 8 sam.), ruch korespondencji, zebrań i rozrywek, stan biblioteki fachowej (230 egz.), oraz zaprowadzenie przepisowej księgowości w straży.

Skarbnik Sobota przedstawił stan kasowości straży, utrzymany ściśle w ramach preliminarza.

Naczelnik straży dh. Sielski przedstawił, że było 9 wyjazdów pogotowia, 31 ćwiczeń ppoż., pgaz. i rat.-san., 82 wykładów ppoż., pgaz. i rat.-san., 12 wart bezp., wzięto udział w 17 uroczystościach, w 9 pogrzebach, przeprowadzono rewizję strychów, kursy I st. dla str. i żssp. i rat.-san.

Gospodarz podaje, że inwentarz jest zgodny z księgą inwentarza, zbadany przez Komisję Rew. oraz przez Kom. Lustr. Zarz. Oddz., z tym, że Magistrat dostarczył dalsze 16 hełmów stalowych, 20 kompl. drelichów i apteczkę sanitarną. Zarząd Straży zaś postarał się o 26 par butów strażackich i kompletny sprzęt burzący (14 różnych bosaków nowego typu) wykonany przez naczelnika Dha Sielskiego.

Komendantka jednostki żssp. Dhna Heimánówna podaje całoroczną pracę w służbie ppoż., sanitarnej, sportowej i scenicznej, po czym przedstawia niedomagania i trudności przy wykonywaniu tych prac i apeluje do władz i zarządu o udzielenie lepszej opieki i zaopatrzenia oddziału żeńskiego w odpowiedni sprzęt i pomoce naukowe.

Kierownik sekcji sportowej dh Gwiżdżił Roman podaje, że sekcja przeprowadziła ćwiczenia gimnastyczne i sportowe w 3 działach, a to piłkę nożną, koszykówkę i siatkówkę. Meczów rozebrano 2 piłki nożnej, 4 mecze koszykówki i 2 mecze siatkówki, oraz 3 mecze przez żeński oddział. Prób do POS nie przeprowadzono, gdyż 26 druhów posiada legitymacje z ważnością na r. 1937.

Kier. sł. sanit. podaje, że udzielono pomocy w 11 wypadkach i przeprowadzono kurs rat. san. od 14 III do 4 IX 1936 r., w którym zdało egzamin 29 członków z wynikiem dobrym.

Kierownik sekcji scenicznej podaje, że przystąpiono do Sekcji Teatrów Ludowych przy TPTP. w Katowicach w r. 1937, przy której pomocy wystawiono dwukrotnie misterium pasyjne pt. „Pod mianem Judasza” w 3 obrazach St. Gałarskiego przy fachowej reżyserii p. Smietany-Sokólskiego. Ponadto odegrano w r. 1936 sztuki Pali się, Dzielna Miłość, Próba ogniowa, oraz 6 I br. Poczciwy Młynarz z powodzeniem.

Po sprawozdaniach i ogólnej dyskusji Komisja odczytała protokoły z dwukrotnych rewizji kasy, po czym jednogłośnie udzielono Zarządowi absolutorium.

Z uwagi na to, że Zarząd wybrany został z kadencją do roku 1938, a z członków Zarządu nikt nie ustąpił, przeto żadnego wyboru nie przeprowadzono, za wyjątkiem zatwierdzenia kooptacji skarbnika dha Soboty.

Wobec tego Zarząd składa się jak następuje:

1. Prezes: W. Jerzykiewicz Walenty w/m ul. Kłodnicka 83;

2) I wiceprezes i naczelnik: Sielski Jerzy w/m, Stroma 10, m. 10;

3) sekretarz: Jakubiec Franciszek w/m, ul. Hetmańska 5, m. 5;

4) skarbnik: Sobota Maksymilian, w/m, ul. Hetmańska 5, m. 8;

5) Zast. nacz. i gosp.: Pietraszczyk Winc. w/m, Załęska 39.

Komisja Rewizyjna: Sobota Józef, Ficek Paweł, Ochot Wilhelm i Siedlaczek Edward.

Następnie zabrał głos dh. Mielcarski, który wyraził swe zadowolenie z prac stowarzyszenia i jednocześnie w dłuższym referacie przedstawił rolę i zadanie w obecnym czasie, zachęcając przy tym członków do dalszej pracy, po czym wniósł toast na cześć przełożonych władz z p. Prezydentem drem Kocurem i Wiceprezydentem drem Szkudlarzem na czele.

Następnie uchwalono plan działalności oraz preliminarz budżetowy na rok 1937-38 na sumę 1.850 zł.

W wolnych głosach poruszono lokalne sprawy, po czym prezes Jerzykiewicz obejmując dalsze prowadzenie wygłosił treściwe przemówienie, zachęcając członków Zarządu, a szczególnie strażaków do dalszej zgodnej współpracy i po wniesieniu toastu na cześć Rzeczypospolitej Polskiej i całego Strażactwa zakończono zgromadzenie hasłem „Czołem!”

## POWIAT KATOWICE WIEŚ

### Posiedzenie Zarządu Oddziału Powiatowego Katowice

W dniu 5 kwietnia br. odbyło się posiedzenie Zarządu Oddziału Powiatowego pod przewodnictwem p. Starosty dra Seidlera przy obecności wszystkich członków Zarządu celem ostatecznego omówienia przygotowanego na posiedzenie Rady materiału. Zareferowany przez instruktora powiatowego plan działalności oraz budżet Oddziału Powiatowego na rok 1937-38 jak również sprawozdanie z działalności za rok 1936-37 zostały przez zebranych bez poprawek przyjęte.

W końcu załatwiono kilka wniosków o odznaczenia.

### Posiedzenie Rady Oddziału Powiatowego Katowice

W dniu 7 kwietnia br. odbyło się pod przewodnictwem prezesa Rady Oddziału Powiatowego b. senatora Jana Kędziora posiedzenie Rady Oddziału Powiatowego. W posiedzeniu tym udział brali poza delegatami poszczególnych Straży Pożarnych, przełożonymi samorządów miejskich i gminnych powiatu z ramienia Wydziału Powiatowego i Powiatowego Obwodu LOPP st. insp. Pierończyk, z ramienia Śląskiego Okręgu Wojewódzkiego Związku Straży Pożarnych R. P. dh wiceprezes Matusiak oraz zast. insp. woj. Jaroszewski. Po zagajeniu i powitaniu zebranych delegatów przez druha prezesa Rady odczytano protokół z posiedzenia III Rady Oddziału Powiatowego.

Następnie p. starosta dr Seidler jako prezes Zarządu Oddziału Powiatowego złożył wyczerpujące sprawozdanie z działalności Oddziału Powiatowego w okresie sprawozdawczym 1936-37, dziękując równocześnie wszystkim delegatom za współpracę przy zrealizowaniu wszystkich zamierzeń Oddziału Powiatowego.

Po sprawozdaniu skarbnika i następnie Komisji Rewizyjnej zjazd delegatów jednomyślnie przyjął sprawozdanie Zarządu Oddziału Powiatowego, doręczone poprzednio wszystkim delegatom na piśmie i na wniosek Komisji Rewizyjnej uchwalił jednomyślnie Zarządowi absolutorium. Zgodnie z programem instruktor powiatowy przedstawił z ramienia Zarządu Oddziału Powiatowego plan działalności oraz budżet Oddziału Powiatowego na rok 1937-38, który zebrani również jednomyślnie i bez dyskusji przyjęli.

W czasie uzupełniającego wyboru Zarządu ustępujący statutowo członkowie zostali ponownie wybrani.

Na wniosek prezesa Rady zebrani uchwalili złożyć na ręce Wydziału Powiatowego serdeczne podziękowanie za wydatną dotychczasową pomoc finansową i bezinteresowne udzielanie lokalu na biuro, jak i możliwość korzystania z materiału biurowego i pomocy biurowej.

Następnie z ramienia Zarządu Śląskiego Okręgu Wojewódzkiego druha wiceprezes Matusiak serdecznie podziękował Zarządowi Oddziału Powiatowego za całoroczną umocnioną działalność, dziękując przede wszystkim p. staroście dr Seidlerowi oraz reprezentowanemu przez niego Wydziałowi Powiatowemu za tak przychylne ustosunkowanie się do organizacji.

Na zakończenie prezes Oddziału Powiatowego zwrócił się do delegatów z gorącym apelem, by i w roku przyszłym współpracowali przy realizacji planu działalności Oddziału Powiatowego.

Z okrzykiem na cześć Najjaśniejszej Rzeczypospolitej, Jej Prezydenta oraz Marszałka Polski Śmigłego-Rydza posiedzenie IV Rady Oddziału Powiatowego zakończono.

## POWIAT LUBLINIEC

### Posiedzenie Rady Oddziału Powiatowego w Lublińcu

W dniu 14 marca br. o godz. 11.15 odbyło się w gmachu Wydziału Powiatowego posiedzenie Rady Oddziału Powiatowego Związku Straży Pożarnych R. P. w Lublińcu z następującym programem:

1. Zagajenie;
2. Odczytanie protokołu z ostatniego posiedzenia;
3. Zatwierdzenie budżetu na rok 1937-38;
4. Uchwalenie planu działalności;
5. Wybór prezesa zarządu i 2 członków;
6. Wybór komisji rewizyjnej;
7. Wolne głosy i wnioski oraz zakończenie.

Obecni na posiedzeniu byli: Zarząd Oddziału z Dh. Prezesem wicestarostą Dzikim na czele i 46 delegatów ze Straży powiatu. Delegat Śląskiego Okręgu Wojewódzkiego z powodu ważnych okoliczności służbowych nie przybył i telefonicznie przesłał życzenia pomyślnych obrad.

Posiedzenie Rady zagał w zastępstwie Prezesa Rady p. starosty dr Olszewskiego prezes Zarządu Oddziału Powiatowego p. wicestarosta Dzik, witając obecnych. Po odczytaniu protokołu, który przyjęto bez zmian, uchwalono jednogłośnie budżet Oddziału Pow. na rok 1937-38 w wysokości 3.957,50 zł w dochodach i rozchodach, przedstawiony przez dha skarbnika Hruzika i szczegółowo wyjaśniony przez dha prezesa. Plan działalności odczytany przez instruktora powiatowego przyjęto bez zmian. Wybór

Prezesa Zarządu Oddziału, którym ponownie został p. wicestarosta Dzik, przyjęli zebrani gorącymi oklaskami. Wylosowani członkowie Zarządu druhowie sekretarz Zimer i Kocyba wybrani zostali również ponownie jednogłośnie. Na wniosek przewodniczącego Komisji Rewizyjnej, żeby Komisja składała się z miejscowych, wybrano nowy skład, w który weszli: jako przewodniczący ponownie druh Pradelok z Kochcic, zaś jako członkowie druhowie: naczelnik O. S. P. Lubliniec Brysz i naczelnik O. S. P. Dronowiczki Kleszcz. Po żywej dyskusji w wolnych głosach i wnioskach, dziękując za zaufanie, wybór i przybycie oraz apelując o dalszą współpracę druha przez zamknięcie posiedzenia Rady hasłem Czołem o godzinie 12.50.

#### Walne zebranie i założenie żssp. w Koszęcinie.

Dnia 13 marca br. o godz. 18 odbyło się Walne Zebranie O. S. P. Koszęcin. Udział wzięli instruktor pow. Gasz, naczelnik Okręgu Urzędowego p. Pietruszka, komendant P. P. z Koszęcina, cały Zarząd Straży oraz korpus strażacki w liczbie 30 druhow. Przewodniczył dh prezes Lesz Adolf. Po zdaniu obszernego sprawozdania z działalności za rok 1936-37 przez poszczególnych członków Zarządu uchwalono plan działalności i budżet na rok następny.

Po Walnym Zebraniu Straży odbyło się zebranie organizacyjne żssp. przy udziale 13 pań. Po przemówieniu p. naczelnika Okręgu Urzędowego Pietruszki, który w gorących słowach podniósł zaszczytną rolę Straży Pożarnych w obronie Państwa i konieczności zaangażowania do tej pracy szerokich mas społeczeństwa, nie wyłączając i kobiet, oraz po przedstawieniu przez instruktora pow. celów i zadań żssp., wszystkie obecne na zebraniu panie wyraziły zgodę na przystąpienie do oddziału żeńskiego sam.-poż. O. S. P. w Koszęcinie. Komendantką nowoutworzonej placówki wybrano druhen Odojównę, która posiada wykształcenie podstawowe II stopnia sam.-poż.

### POWIAT PSZCZYNA

#### Posiedzenie Rady Pszczyńskiego Oddziału Powiatowego

W dniu 31 marca br. pod przewodnictwem druha prezesa Rady dr Jarosza odbyło się IV posiedzenie Rady Pszczyńskiego Oddziału Powiatowego Związku Straży Pożarnych R. P. w sali „Domu Polskiego” w Mikołowie. W posiedzeniu Rady wzięło udział 89 delegatów. Porządek obrad obejmował odczytanie protokołu z ostatniego posiedzenia Rady, uchwalenie planu działalności i budżetu Oddziału Pow. na rok 1937-38, wybór ustępujących dwóch członków Zarządu Oddziału, wybór Komisji Rewizyjnej oraz delegatów na Radę Okręgu. — Przed przystąpieniem do obrad, prezes Rady dr Jarosz powitał przedstawiciela Śl. Okr. Wojew. insp. wojew. Mikułę, przedstawicieli władz komunalnych i przybyłych delegatów jednostek straży pożarnych. — Następnie zebrani uczcili przez powstanie z miejsc pamięć zmarłych w ciągu roku członków śp. Kozaka Hermana, Knebla Adolfa, Droba Jana i Kropki Jana. W dalszym ciągu zebrania dał prezes Zarządu Oddziału dh Koj Jan ogólny pogląd na prace oddziału Powiatowego uskutecznione w roku ubiegłym.

Po przemówieniu przystąpiono do dyskusji nad planem działalności, który przedstawiony zo-

stał przez instr. pow. dh J. Wypiora. Plan działalności został jednogłośnie uchwalony.

Również budżet Oddziału Pow. na rok 1937-38 został w całości przyjęty w sumie 9.700 zł, po stronie wydatków i dochodów. Następnie przez aklamację wybrano ponownie ustępujących dh Zarządu Oddziału Paducha Karola z Mikołowa i Mecnera Dominika z Warszowic.

Do Komisji Rew. Oddz. na rok 1937-38 zostali wybrani dh przewodniczący p. pułkownik Hönl z Łazisk Górnych, członkowie: Wadas Piotr z Chełmu i Hachuła z Łęzin.

Do Rady Śląskiego Okręgu wybrano dh J. Wiczorka, burmistrza z Tych, Żmiję, burmistrza z Pszczyny i L. Schotta, insp. miejsk. z Mikołowa.

Obszerny referat o usprawnieniu pracy w strażach, funduszach, statutach, o wyszkoleniu i pracach w oplg. jak i o uświadamianiu otoczenia przez strażactwo, wygłosił dh insp. wojew. J. Mikuła. Podziękował mu prezes Rady p. starosta dr Jarosz, a szczególnie za wytyczne podane zebrany dh z dziedziny oplg. i ze swej strony apelował do zebranych, by prace nad wyszkoleniem strażaków w obronie przeciwgazowej o ile możliwości starannie prowadzono.

#### Wyszkolenie

Dnia 14 marca br. odbył się egzamin z zakresu wyszkolenia I stopnia w Starej Kuźni, gdzie złożyło z postępowaniem dobrym — 3, dostatecznym 3, razem 6 członków straży.

Dnia 5 marca br. przeprowadzono egzamin w O. S. P. Zarzeczcu z wyszkolenia I stopnia. Do egzaminu stanęło 9 uczestników. W wyniku przeprowadzonego egzaminu zdało 2 — b. dobrze, 7 — dobrze.

Dnia 10 kwietnia br. odbył się egzamin częściowy z zakresu wyszkolenia I stopnia w żssp. przy O. S. P. Czulów. — Do egzaminu stanęło 7 druhen.

#### Nowozałożone straże na terenie powiatu pszczyńskiego

W miesiącu marcu br. pod przewodnictwem referentki Śl. Okr. Woj. dh Małgowskiej, zorganizowano przy Ochotniczej Straży Pożarnej w Imielinie nową jednostkę żssp. Na członkinie tejże drużyny przystąpiło 10 pań.

#### O. S. P. Suszec

W dniu 11 kwietnia br. odbyło się w Suszcu zebranie obywatelskie, zwołane przez naczelnika gminy, p. Godzka Pawła, na które przybył również instruktor powiatowy p. J. Wypiór z Mikołowa.

Po omówieniu przez zebranych aktualnych spraw rolniczych i gospodarczych, p. naczelnik Godziek przedstawił zebrany potrzebę zorganizowania w miejscowości Ochotniczej Straży Pożarnej i wezwał obywateli do zapisywania się na członków, lecz jakoś nikt się nie kwapił.

Tu zabrał głos p. instruktor Wypiór i w półtorejgodzinnym referacie zapoznał zebranych z organizacją straży, prawami i obowiązkami członków, statutem O. S. P. i w końcu przekonał zebranych obywateli o konieczności zorganizowania O. S. P.

Wywiązała się niezwykle ożywiona dyskusja, po której natychmiast zgłosiło się na członków czynnych 37 obywateli, zaś 24 na członków popierających, oprócz tego dalsze zgłoszenia wciąż napływają. Następnie p. instruktor Wypiór przeprowadził wybory Zarządu nowozałożonej O. S. P., w skład

którego weszli: jako prezes naczelnik gminy p. poseł Godziek, jako naczelnik p. Czech Robert.

Po udzieleniu przez p. instruktora Wypiora Zarządowi wyczerpujących informacji, zebranie zakończone.

Nowozałożonej placówce strażackiej życzymy pomyslniej i owocnej pracy.

#### POWIAT ŚWIĘTOCHŁOWICE

#### Posiedzenie Rady Oddziału Powiatowego w Świętochłowicach

Onegdaj w sali obrad Wydziału Powiatowego Świętochłowskiego pod przewodnictwem dha prezesa Rady O. S. P. Szalińskiego, starosty powia-

towego, odbyło się posiedzenie Rady Oddziału Powiatowego Świętochłowskiego. Przewodniczący w zagajeniu powitał zebranych oraz przedstawicieli Śląskiego Okręgu w osobach I wiceprezesa Zarz. Okr. Klemensa Matusiaka oraz insp. J. Mikuły. Następnie odbyły się obrady według ustalonego porządku.

Jako ważny szczegół, który przyczyni się do podniesienia prac w Oddziale Powiatowym, a tym samym i w Strażach, należy zaznaczyć, iż w budżecie Oddziału figuruje 4700 zł jako dotacja Wydziału Powiatowego, wskutek czego Oddział Powiatowy będzie mógł zaangażować stałego instruktora pożarniczego.

## „HUTA LUDWIKÓW” Sp. Akc. Kielce

poleca:

# HEŁMY STRAŻACKIE ZE STALI NIERDZEWIEJĄCEJ

wykonane wg wzoru zatwierdzonego przez Związek Straży Pożarnych R. P. w Warszawie. HEŁMY dla Oddziałów O. P. L., Drużyn Technicznych, Straży Fabrycznych, oraz dla Oddziałów Przynależenia Wojskowego. Do nabycia we wszystkich firmach strażackich.

## Ważne dla Straży pożarnych zawodowych przemysłowych i ochotn.

Zakłady Mechaniczne

**Lilpop Rau Loewenstein**

Sp. Akc.

Warszawa, Bema 65

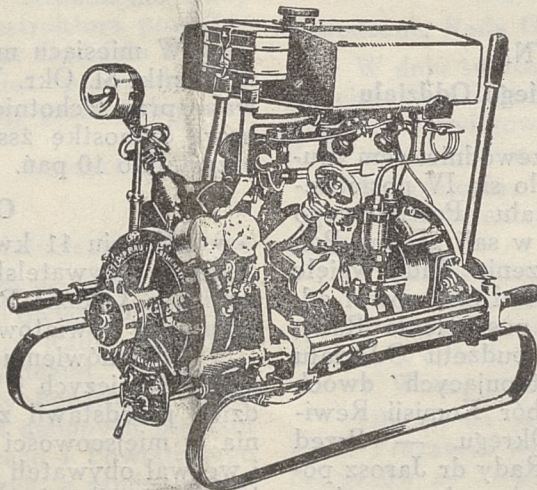
polecają:

**motopompy SYRENA**

różnych wielkości,

**autopogotowia**

**drezyny pożarnicze**



Wytwórnia Wyrobów Tkackich

**Inż. Witold Izdebski**

„IWIS” Sp. Akc.

Warszawa, Marszałkowska 129

poleca:

**Wężę parciane tłoczne**

surowe

gumowane

impregnowane

Rejonowe przedstawicielstwo: na Górny Śląsk i Zagłębie Dąbrowskie:

**Aleksander Chomiakow, Katowice, ul. Wojewódzka 13-8 Tel. 348-90**

Prospekta, cenniki, oferty na żądanie